

什么是
救赎？

*What is
Salvation?*



我们每个人都曾做过错事，都有过对他人缺少爱心、不仁慈的时候。圣经上说：“世人都犯了罪，亏缺了上帝的荣耀”（罗马书3:23）。这些罪最糟糕的就是它把我们与上帝分离开了，上帝是绝对洁净及纯粹完美的。为了把我们带回到上帝身边，从未犯罪的上帝之子耶稣，就承受了人类所有的罪。他代我们的罪受罚。

All of us at times have done wrong and been unloving and unkind to others. The Bible says, “All have sinned and fall short of the glory of God” (Romans 3:23). The worst thing about our sins is that they separate us from God, who is absolutely sinless and perfect. In order to bring us to God, Jesus, the Son of God, took the punishment for our sins.



上帝把救恩设计得很简单。你所需要做的一切，就是承认自己犯过错误，需要上帝的宽恕，去接受他已派耶稣为你的错误付出了。要是你还没有接受耶稣作你的救主，现在就可以接受，只要作下面这样一个简单的祷告就行了：

亲爱的耶稣，感谢您为我而死，使我的错误和过失都能得到宽恕。现在，我打开我的心，请求您，耶稣，进到我的生命来吧，把永生无偿地赐给我。阿们。

God's plan of salvation is simple. All you have to do is admit that you have made mistakes and need God's forgiveness and then accept that God sent Jesus to take your punishment for you. You can do this right now by saying a simple prayer:

Thank You, Jesus, for giving your life for me and forgiving me for all the bad things I have done. I now open the door of my heart and ask You to come in and give me eternal life. Amen.



救恩并不是做好事的回报。
做好事不可能使你进入天国。
你得救，完完全全是
靠着对耶稣的信心。

Salvation is not a reward for
good works. Your good
works can't get you into
heaven. You're saved purely
by faith in Jesus.



你不必担心会不会失去救恩，也不必担心怎样才能保住救恩，因为靠恩典所得的永生，意思就是一次得救，就永远得救。你一旦接受了耶稣作救主，你就是上帝的一个得救的孩子了！你现在就已经拥有了永生，并且是不会失去它的。

You don't need to worry about whether or not you are going to lose your salvation or how you are going to manage to stay saved, because once you've received Jesus as your Savior, you are saved! You have eternal life right now, and you can't lose it.



尽管你不完美，也必定会犯错误，可不管怎样，上帝都会救你。救恩是永恒的。他已经把它赐给了你，他也不打算把它收回去。它是你的！耶稣说：“我永远不会离开你们，我永远不会抛弃你们。”（希伯來書 13:5）

Even though you're not perfect and you're bound to make mistakes, God is going to save you anyway. Salvation is forever. He's already given it to you, and He's not going to take it back. It's yours! Jesus says, "I will never leave you nor forsake you." (Hebrews 13:5)

